

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 September 2003
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности
по Либерии****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет уполномочил создание многонациональных сил в Либерии и заявил о своей готовности создать последующие силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии. В той же резолюции Совет также просил меня представить ему рекомендации относительно численности, структуры и мандата этих сил Организации Объединенных Наций. Я направил в Либерию многодисциплинарную миссию по оценке для изучения ситуации на местах и проведения консультаций с либерийскими сторонами и другими заинтересованными сторонами.

2. В настоящем докладе дается краткая историческая справка и последняя информация о положении в Либерии. В нем также кратко излагаются мои рекомендации относительно той роли, которую Организация Объединенных Наций может сыграть в содействии эффективному осуществлению Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, которое было подписано 18 августа 2003 года либерийскими сторонами, в том числе посредством развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

II. Историческая справка

3. В сентябре 1997 года после завершения мирного процесса 1990–1997 годов Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) была выведена из страны. Последний контингент Группы наблюдения за прекращением огня Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) (ЭКОМОГ) также покинул Либерию в ноябре 1999 года. 1 ноября 1997 года я учредил Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Либерии (ЮНОЛ). Главной задачей этого Отделения было оказание содействия правительству Либерии в укреплении мира после избрания Чарльза Тейлора президентом Либерии в ходе прошедших в июле 1997 года многопартийных выборов.



4. При полной поддержке Совета Безопасности, страновой группы Организации Объединенных Наций и национальных заинтересованных сторон, включая наиболее известные организации гражданского общества, ЮНОЛ пыталось способствовать поощрению национального примирения, благого правления и уважения законности и прав человека. Отделение также помогало мобилизовать международную помощь для осуществления программ реконструкции и развития. 23 апреля 2003 года Совет Безопасности одобрил пересмотренный мандат ЮНОЛ, согласованный с правительством Либерии. В дополнение к его первоначальным задачам ЮНОЛ должно было сосредоточить внимание на содействии правительству Либерии в удовлетворении заявленных им потребностей в укреплении потенциала в областях прав человека и подготовки к выборам, а также на разработке стратегии миростроительства, объединяющей политические цели, программную помощь и соображения прав человека.

5. Эти усилия в области миростроительства серьезно пострадали от неспособности правительства и руководителей оппозиционных партий урегулировать свои разногласия по ключевым вопросам управления. Проводимая правительством политика исключения и преследования политических оппонентов, а также систематические нарушения прав человека, особенно правительственными боевиками и органами безопасности, существенно подрывали усилия по содействию национальному примирению. Эта ситуация в сочетании с отсутствием эффективной реформы сектора безопасности способствовала возобновлению в Либерии гражданской войны. Две повстанческие группы, возникшие, соответственно, в 1999 и 2002 годах — «Объединенные либерийцы за примирение и демократию» (ЛУРД) и Движение за демократию в Либерии (ДДЛ), — поклялись свергнуть правительство президента Тейлора. Многие из мятежников, входящих в ЛУРД, являются сторонниками различных группировок, которые участвовали в первой гражданской войне (1989–1997 годы), но не были включены в ряды вооруженных сил или сил безопасности Либерии после прихода президента Тейлора к власти.

6. Ряд попыток организаций гражданского общества наладить диалог между правительством Либерии и повстанческими движениями оказались безуспешными. В рамках процесса укрепления доверия, начатого при содействии короля Марокко Мохаммеда VI среди глав государств, входящих в Союз стран бассейна реки Мано, в Рабате 17 февраля 2002 года была проведена встреча на высшем уровне. Руководители обязались урегулировать свои разногласия через посредство Совместного комитета по вопросам безопасности, учрежденного на уровне субрегиона. Процесс рабатского диалога, который, как ожидалось, должен был также помочь урегулировать конфликт в Либерии, был приостановлен, когда президент Тейлор, ссылаясь на обеспокоенность по поводу его личной безопасности, не прибыл на последующую встречу на высшем уровне, которую планировалось провести в Гвинее 9 сентября 2002 года.

7. 17 сентября 2002 года в Нью-Йорке под совместным председательством Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Европейского союза была учреждена Международная контактная группа по Либерии с целью еще большего привлечения международного сообщества к усилиям по урегулированию кризиса в Либерии. Контактная группа провела четыре встречи с целью наметить путь продвижения вперед. 13 декабря 2002 года Совет Безопасности в заявлении Председателя (S/PRST/2002/36) выступил с предложением о том, что Совету и международному сообществу следует со-

трудничать в разработке всеобъемлющей стратегии для урегулирования ситуации в Либерии и устранения той угрозы, которую она создает для международного и регионального мира и безопасности. Совет далее заявил о своей приверженности расширению роли ЮНОЛ.

8. В период с 4 по 9 мая 2003 года по просьбе президента Тейлора я направил в Либерию совместную многодисциплинарную миссию по оценке потребностей в составе представителей Организации Объединенных Наций, Африканского союза и ЭКОВАС. Цель этой миссии заключалась в оценке условий для проведения свободных и справедливых выборов и в изучении вопроса о том, как международное сообщество могло бы помочь найти способ мирного и прочного урегулирования гражданского конфликта. Миссия по оценке отметила преобладающее мнение либерийских политических партий о том, что существующие в Либерии условия не способствуют проведению выборов, которые тогда были запланированы на октябрь 2003 года. Либерийские партии также указали на то, что незамедлительное и безоговорочное прекращение боевых действий и созыв мирных переговоров между всеми заинтересованными сторонами являются самыми насущными потребностями для восстановления мира в стране.

III. Последние политические и военные события

9. К началу мая 2003 года два повстанческих движения установили контроль над почти двумя третями территории страны и грозили захватить Монровию. Интенсивное региональное и международное давление заставило правительство и повстанческие движения встать на путь прекращения гражданской войны путем переговоров. Усилия международного сообщества по содействию урегулированию конфликта завершились созывом 4 июня 2003 года в Аккре нынешним Председателем ЭКОВАС президентом Ганы Джоном Куфуором прямых мирных переговоров с участием всех заинтересованных либерийских сторон. В них приняли участие представители правительства Либерии, ЛУРД, ДДЛ, 18 зарегистрированных политических партий и организаций гражданского общества. Мирным переговорам содействовал посредник ЭКОВАС бывший глава нигерийского государства генерал Абдулсалам Абубакар при поддержке представителей Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Соединенных Штатов Америки и Международной контактной группы. На церемонии открытия президент Тейлор сказал, что он готов уйти со своего поста в интересах мира. 17 июня 2003 года было подписано соглашение о прекращении огня. Однако это соглашение было впоследствии нарушено, когда войска ЛУРД несколько раз входили в Монровию, ввергнув в Либерию в новый цикл насилия.

10. 28 июня я обратился к Председателю Совета Безопасности с письмом, в котором призвал к развертыванию многонациональных сил под руководством одного из государств-членов для того, чтобы повернуть вспять наметившуюся в Либерии тенденцию к полному развалу. Затем я попросил правительство Соединенных Штатов подумать о том, чтобы возглавить развертывание этих сил. В ходе встречи на высшем уровне, состоявшейся в Дакаре 2 июля, руководители стран ЭКОВАС решили направить в Либерию передовые силы с целью содействовать стабилизации обстановки в области безопасности и облегчить передачу власти президентом Тейлором. Впоследствии Соединенные Штаты объявили о том, что они разместят группу своих войск вблизи берегов Либерии, с

тем чтобы оказать поддержку развертыванию сил ЭКОВАС, но что их роль будет ограничена по времени и по масштабам деятельности.

11. 8 июля я информировал Совет о своем решении назначить г-на Жака Пола Клайна моим Специальным представителем по Либерии. В последующем письме от 29 июля на имя Председателя Совета Безопасности я обрисовал трехэтапное развертывание международных войск в Либерии, включая передовые силы ЭКОВАС, за которыми последуют усиленные многонациональные войска, а те, в свою очередь, сменит операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. На чрезвычайной встрече на высшем уровне, состоявшейся в Аккре 31 июля, руководители ЭКОВАС постановили, что развертывание передовых сил ЭКОВАС в Либерии начнется 4 августа. Как упоминалось выше, 1 августа Совет Безопасности принял резолюцию 1497 (2003), в которой уполномочил создание многонациональных сил в Либерии и заявил о своей готовности создать последующие силы Организации Объединенных Наций по стабилизации, которые должны быть размещены не позднее 1 октября 2003 года.

12. Развертывание первоначальных элементов Миссии ЭКОВАС в Либерии (ЭКОМИЛ) началось по графику 4 августа. С тех пор в Монровии и ее окрестностях было размещено примерно 3500 военнослужащих, представляющих два нигерийских батальона, один батальон из Гвинеи-Бисау и роты различного состава из Гамбии, Ганы, Мали, Сенегала и Того. В ближайшее время ожидается контингент из Бенина. В соответствии с резолюцией 1497 (2003) Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) оказывала поддержку первоначальному развертыванию ЭКОМИЛ. Правительство Соединенных Штатов также оказывало поддержку ЭКОМИЛ и разместило тактическую группу в составе свыше 2000 морских пехотинцев вблизи побережья Либерии.

13. 11 августа президент Тейлор передал полномочия вице-президенту Мозесу Блаху и по приглашению президента Нигерии Олусегуна Обасанджо выехал из Либерии в Нигерию. Церемония передачи власти проходила в присутствии ряда африканских руководителей, включая нынешнего председателя Африканского союза президента Мозамбика Жоакима Чиссано, нынешнего председателя ЭКОВАС президента Ганы Джона Куфуора и президента Южной Африки Табо Мбеки.

14. 17 августа в Аккре мой Специальный представитель провел переговоры о заключении либерийскими сторонами соглашения о распределении гуманитарной поддержки и помощи в Либерии. В соответствии с этим соглашением стороны обязались обеспечить свободный и беспрепятственный доступ для гуманитарных организаций и гарантировать безопасность и охрану всех сотрудников гуманитарных организаций в Либерии.

15. 18 августа в ходе мирных переговоров в Аккре стороны подписали Всеобъемлющее соглашение об установлении мира. Мой Специальный представитель по Западной Африке Ахмеду ульд Абдалла и другие высокопоставленные представители основных региональных и международных партнеров сыграли важную вспомогательную роль в ходе переговоров, приведших к заключению этого Соглашения. В Соглашении было объявлено о незамедлительном прекращении военных действий и предусматривалось создание Национального переходного правительства Либерии, которое возьмет на себя полномочия от временного правительства, возглавляемого президентом Блахом, к 14 октября

2003 года. Главная обязанность Национального переходного правительства заключается в обеспечении осуществления Мирного соглашения, включая подготовку к проведению выборов, которые должны состояться в октябре 2005 года; избранное правительство приступит к исполнению своих обязанностей в январе 2006 года. 21 августа монровийский бизнесмен и руководитель Либерийской партии действий Джюуд Брайант был назначен Председателем Национального переходного правительства, а оппозиционный политический лидер и преподаватель университета Уэсли Джонсон — заместителем Председателя. В соответствии с Мирным соглашением стороны должны незамедлительно развести свои войска и выполнить заключенное 17 июня соглашение о прекращении огня, а ЭКОВАС должно сразу же создать многонациональные силы, которые будут обеспечивать прекращение огня, оказывать поддержку переходному правительству в осуществлении Соглашения, создадут зону разъединения между противоборствующими силами и обеспечат безопасный коридор для доставки гуманитарной помощи. Участники Соглашения также обязались обеспечить наличие гарантий безопасности для безопасного возвращения и расселения беженцев и перемещенных внутри страны лиц. В соответствии с Соглашением стороны также просили Организацию Объединенных Наций развернуть в Либерии силы на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций для поддержки Национального переходного правительства и оказания содействия в осуществлении мирного соглашения.

16. Соглашение также предусматривает создание Совместной комиссии по контролю, предусмотренной в соглашении о прекращении огня от 17 июня, с целью наблюдения и контроля за его осуществлением. Организацию Объединенных Наций будет представлять старший офицер. Скорейшее создание Комиссии является существенно важным элементом обеспечения доверия, необходимого для долгосрочной стабильности.

17. Другими ключевыми положениями Мирного соглашения являются: а) обязательство сторон в отношении оперативного осуществления процесса сбора, разоружения, демобилизации и реинтеграции; b) призыв к созданию комитета по наблюдению за осуществлением с целью обеспечения эффективного и добросовестного осуществления Соглашения; c) создание комиссии по установлению истины и примирению и предложение о том, чтобы Национальное переходное правительство рассмотрело вопрос об объявлении общей амнистии для лиц, участвовавших в военных действиях в ходе гражданского конфликта в Либерии.

18. Либерийские женщины участвовали в мирных переговорах в Аккре. Однако некоторые были обеспокоены их недостаточной представленностью в делегациях. 15 августа 2003 года было проведено совещание по стратегическому планированию для анализа уроков, извлеченных из этих переговоров, и для выработки стратегии включения женщин в процесс принятия решений в ходе и после переходного периода, включая все компоненты правительства Либерии и все структуры, ведущие к этапу постконфликтного миростроительства. В результате этих обсуждений они подготовили декларацию «Золотой тюльпан», в которой излагаются их приоритеты с точки зрения мирного процесса и периода восстановления, и постановили создать наблюдательный комитет для обеспечения полного участия женщин в постконфликтном восстановлении и в строительстве нации.

19. 27 августа министерская делегация ЭКОВАС во главе с министром иностранных дел Ганы Наной Акуфо-Аддо провела брифинг для Совета Безопасности по Мирному соглашению. Делегация подчеркнула, что в процессе осуществления Соглашения особое внимание следует уделять трем важным вопросам, а именно: а) демобилизации и реинтеграции различных вооруженных групп, которые свободно передвигались по странам, входящим в Союз стран бассейна реки Ману, включая несколько тысяч граждан других западноафриканских стран; б) борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в субрегионе; и с) пересмотру нынешнего режима санкций против Либерии.

IV. Миссия по оценке

20. Чтобы подготовить рекомендации относительно численности, структуры и мандата последующей операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, о которой Совет просил в резолюции 1497 (2003), я направил в Либерию многодисциплинарную миссию по оценке во главе с моим Специальным представителем. Миссия начала свою работу в Монровии 21 августа, и в ее состав входили представители нескольких департаментов Секретариата и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также Всемирного банка. Миссия провела встречи с соответствующими заинтересованными сторонами в Либерии, и члены миссии совершили поездки в доступные районы страны.

21. В ходе миссии по оценке мой Специальный представитель провел также консультации с руководителями стран региона. В период с 24 по 29 августа он встретился с президентом Кот-д'Ивуара Лораном Гбагбо, президентом Сьерра-Леоне Ахмадом Теджаном Каббой и премьер-министром Гвинеи Ламином Сидиме, а также с другими высокопоставленными правительственными чиновниками, членами дипломатического корпуса, командующим французскими войсками в Кот-д'Ивуаре, прокурором Специального суда по Сьерра-Леоне и должностными лицами Организации Объединенных Наций. 1 сентября в Монровии он встретился с министром иностранных дел Нигерии Олуйеме Адениджи во время визита туда президента Олусегуна Обасанджо и министра. Все собеседники дали высокую оценку мирным усилиям Организации Объединенных Наций в Либерии и обязались в полной мере сотрудничать с будущей операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

V. Обстановка в плане безопасности

22. С учетом недавних политических и военных событий в Монровии обстановка в плане безопасности в стране продолжает улучшаться. Вместе с тем ситуация в Либерии остается крайне нестабильной, поскольку вооруженные группы, боевики и преступные элементы действуют по всей территории страны. Хотя точных цифр в отношении численности различных вооруженных групп нет, правительственные силы, согласно оценкам, состоят примерно из 20 000–30 000 человек: в это число входят военнослужащие вооруженных сил Либерии, боевики, сформированные вне вооруженных сил вокруг местных вождей, включая большое число детей-солдат, и элитный полувоенный персонал.

Правительство контролирует район большой Монровии и центральную часть страны. Повстанческое движение ЛУРД, согласно оценкам, насчитывает примерно 5000 боевиков, сконцентрированных главным образом на западе Либерии, а ДДЛ, численность которого оценивается в 1500–3000 боевиков, действует в восточных районах страны.

23. С момента начала конфликта в Либерии в 1989 году многочисленные вооруженные элементы и преступные банды беспрепятственно передвигались в Либерию и из Либерии и в пределах соседних стран — Гвинеи, Кот-д'Ивуара и Сьерра-Леоне. Эти вооруженные группы, как правило, имеют слабые структуры командования и управления и плохие системы связи, однако они в значительной мере способствовали нестабильности во всем субрегионе. Кроме того, отсутствие безопасности усугубляется за счет массового перемещения населения, нищеты, высокого уровня безработицы и распространения стрелкового оружия.

24. Судебные учреждения по всей Либерии почти полностью развалились в результате многолетнего насильственного конфликта и пренебрежения правительства Тейлора к верховенству права. Либерийская национальная полиция, как утверждают, функционирует в большей мере как инструмент репрессий, чем как правоохранительный орган. Ее 3500 сотрудников не имеют профессиональной подготовки и не получали зарплату с начала 2002 года. Коррупция стала повальным явлением. Кроме того, судебные органы порой не пользуются доверием людей и страдают от коррумпированных методов и политического вмешательства. Большинство судов не работают, а большая часть объектов инфраструктуры разрушена или разграблена. Также представляется, что различные тюрьмы по всей территории страны опустели или развалились, а бывшие заключенные гуляют на свободе.

25. Несмотря на объявленное сторонами обязательство соблюдать положения мирного соглашения и поддерживать международное военное присутствие, нестабильность ситуации усугубляется за счет большой взаимной подозрительности между сторонами, попыток закрепить территориальные завоевания и присутствия уголовных элементов.

VI. Обстановка в области прав человека

26. Вооруженный конфликт в Либерии также привел к серьезным нарушениям прав человека и норм гуманитарного права, включая преднамеренные и произвольные убийства, исчезновения, пытки, массовые изнасилования и сексуальные надругательства над женщинами, девочками и молодыми мальчиками, произвольные аресты и задержание, насильственное рекрутирование, вербовку и использование детей-солдат, систематическое и вынужденное переселение, а также неизбирательное нанесение ударов по гражданскому населению. Из примерно 250 000 человек, которые погибли по причинам, связанным с военными действиями, с 1989 года, по меньшей мере половина были гражданскими некомбатантами. Очевидцы рассказывают о массовых расправах над гражданским населением и о массовых захоронениях, причем некоторые из них датируются еще началом 90-х годов. Ответственность за эти нарушения несут все стороны. Пытки широко использовались всеми сторонами в кон-

фликте. Известно, что правительственные боевики, полиция и военизированные подразделения имеют пыточные камеры.

27. Конфликт привел к милитаризации либерийского общества и наличию большого числа военизированных групп, которые не имели никаких уставных структур командования и управления. Дети принудительно вербовались и составляли значительную часть боевых сил всех сторон. По оценкам, один ребенок из каждых десяти детей в то или иное время был, по-видимому, завербован для участия в военных действиях.

28. Происходил процесс серьезного подрыва и постепенного развала институтов, занимающихся защитой и поощрением прав человека и верховенства права. Как отмечалось выше, полиция и судебные органы значительно деградировали. В этих условиях вымогательство стало повседневной практикой. Гражданское общество крайне ослаблено и не имеет ни ресурсов, ни возможностей для эффективной деятельности.

29. На протяжении ряда лет Либерия находилась в центре внимания Комитета по ликвидации расовой дискриминации и специальных процедур по защите прав человека. В декабре 2002 года независимый эксперт, назначенный в соответствии с конфиденциальной (1503) процедурой, посетил Либерию и представил доклад, который впоследствии был предан гласности. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят девятой сессии назначила независимого эксперта по Либерии для содействия сотрудничеству между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и правительством путем оказания технической помощи и консультативных услуг. В августе 2003 года исполняющий обязанности Верховного комиссара представил Комиссии чрезвычайный доклад по Либерии (E/CN.4/2003/5), обратив ее внимание на жуткое ухудшение обстановки в области прав человека и настоятельно призвав к оказанию международной поддержки в деле привлечения виновных к ответственности, независимо от их положения и статуса. Со времени подписания Мирного соглашения в некоторых частях страны, которые недавно стали доступными, побывал ряд миссий по оценке ситуации в области прав человека. Управление Верховного комиссара оказывает поддержку программе защиты, осуществляемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) с целью улучшения обстановки в лагерях для вынужденных переселенцев. В рамках этой программы были созданы и развернуты в лагерях некоторые контрольные механизмы, включая размещение там 20 контролеров.

VII. Гуманитарная обстановка, вопросы восстановления и развития

30. Затянувшийся конфликт в Либерии повлек за собой ужасающие последствия для гражданского населения, включая сьерра-леонских и ивуарийских беженцев, а также граждан третьих стран, пытавшихся найти убежище в этой стране. Перемещенными оказались почти 1 млн. либерийцев, или одна треть населения страны. Помимо примерно 500 000 перемещенных внутри страны лиц, в соседних странах находится около 300 000 либерийских беженцев. Примерно 50 000 беженцев из Сьерра-Леоне и Кот-д'Ивуара по-прежнему остаются в стране. Недавнее распространение боевых действий на Монровию еще больше усугубило ситуацию, поскольку вынужденные переселенцы и беженцы

подвергались неоднократным надругательствам, а большинство жителей города оказались в уязвимом положении. Гражданские лица были не только случайными жертвами боев, но и прямыми целями для вооруженных групп, которые развернули кампанию террора против них. Эвакуация в июне 2003 года большинства международного персонала, занимавшегося оказанием помощи, привела к тому, что гражданское население оказалось практически без какой бы то ни было международной защиты или поддержки. Несмотря на эту ситуацию, национальный персонал Организации Объединенных Наций продолжал заниматься самой необходимой гуманитарной деятельностью.

31. Совокупное воздействие конфликта еще более снизило и так уже упавший жизненный уровень либерийцев по всей стране. Либерия с ее высокими уровнями неграмотности и с безработицей, составляющей 85 процентов, является одной из самых бедных стран мира. Национальный долг равен 2,8 млрд. долл. США, и более 75 процентов населения живет ниже черты бедности. Даже до самой последней вспышки конфликта лишь 26 процентов населения имели доступ к безопасной питьевой воде, и менее 40 процентов населения имели доступ к приемлемым услугам в области санитарии. Менее 50 процентов детей начального школьного возраста посещали школы. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) не имеет в настоящее время данных о распространении ВИЧ/СПИДа в Либерии, однако конфликтные и постконфликтные условия считаются ситуациями высокого риска с точки зрения распространения этой пандемии.

32. 11 августа, после развертывания ЭКОМИЛ, заместитель Координатора чрезвычайной помощи Каролин Макаски возглавила страновую группу Организации Объединенных Наций, вернувшуюся в Монровию. Присутствие международного персонала Организации Объединенных Наций в Либерии расширилось за последний месяц, и сейчас там насчитывается более 170 человек. После своего возвращения гуманитарное сообщество уделяет самое первоочередное внимание проведению одновременных оперативных оценок и чрезвычайному вмешательству, особенно в таких секторах, как продовольствие, здравоохранение, питание, водоснабжение и санитария, образование и защита.

33. Мировая продовольственная программа (МПП) и ее партнеры помогают стабилизировать положение в Монровии с точки зрения продовольственной безопасности и в настоящее время распределяют продукты питания среди доступных графств за пределами Монровии. Общее распределение продуктов питания и постепенное возобновление коммерческой деятельности уменьшили масштабы голода в Монровии и способствовали удовлетворению потребностей детей, страдающих от серьезного недоедания, и других уязвимых групп. Первый раунд распределения продуктов питания среди более 400 000 вынужденных переселенцев в Монровии завершен. Под руководством Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и в тесном сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и неправительственными организациями, занимающимися вопросами здравоохранения, активизируются усилия по управлению и предотвращению вспышек заболеваний, включая эпидемию холеры, которая вызывает серьезную обеспокоенность, особенно в переполненных центрах для вынужденных переселенцев в Монровии. Сейчас положение стабилизировалось, и количество новых случаев заболевания уменьшается, поскольку лагеря для вынужденных переселенцев постепенно освобождаются, а санитарно-гигиенические условия улучшаются. Серьезные пробле-

мы в плане репродуктивного здоровья, которыми сопровождаются крупномасштабные перемещения населения, решаются Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и неправительственными организациями. Услуги в области здравоохранения и питания также распространяются на графства за пределами Монровии после проведения оценок потребностей в этих районах. Тем временем ЮНИСЕФ возглавляет усилия по урегулированию критического положения с водоснабжением и санитарией в Монровии, где были хлорированы 5000 колодцев. В других районах страны ЮНИСЕФ занимается вакцинацией уязвимых групп населения против кори и развертывает кампанию по возвращению детей в школы. Международный комитет Красного Креста (МККК) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) взяли на себя ведущую роль в деле содействия улучшению положения с жильем и чрезвычайными поставками для вынужденных переселенцев, а УВКБ занимается также удовлетворением потребностей беженцев.

34. После подписания Всеобъемлющего соглашения об установлении мира вопросы защиты продолжают доминировать среди проблем, вызывающих обеспокоенность вынужденных переселенцев и гражданского населения в целом. Под председательством Управления по координации гуманитарной деятельности, действующего от имени Координатора по гуманитарным вопросам, был создан Руководящий комитет по вопросам защиты с целью уделения большего внимания этому вопросу и координации мер по урегулированию этой ситуации. Совместный комитет по наблюдению, созданный в рамках финансируемой ПРООН программы защиты, был усилен, с тем чтобы он мог выполнять функции наблюдения и представления сообщений, что создаст основу для более всеобъемлющих мер реагирования в связи с такими вопросами, как сексуальное и гендерное насилие, защита перемещенных внутри страны лиц, принудительная вербовка и другие нарушения прав человека. Предложение о прикреплении старшего советника по вопросам защиты к канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам может способствовать дальнейшему укреплению связи с мероприятиями по защите детей, осуществляемыми под руководством ЮНИСЕФ, и позволит продолжать использовать опыт УВКБ по защите беженцев. Советник будет также оказывать поддержку коллективному общесистемному подходу в рамках Организации Объединенных Наций к осуществлению программ защиты.

35. Ожидается, что большинство вынужденных переселенцев будут пока оставаться в лагерях и в предстоящие месяцы будут по-прежнему зависеть от доставляемой им помощи. Их решение о возвращении в родные места будет в значительной мере зависеть от прогресса в мирном процессе и от развертывания миротворческих сил по всей стране. Учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры из числа неправительственных организаций разрабатывают стратегии по эффективному реагированию на положение вынужденных переселенцев, включая усилия по их перемещению из Монровии в их прежние лагеря в предместьях города. Поскольку огромное число вынужденных переселенцев не может пока вернуться в свои родные места, гуманитарные усилия должны быть сконцентрированы на защите и оказании помощи населению, проживающему во временных лагерях и центрах. В этой связи УВКБ предоставляет ЭКОМИЛ материально-техническую и иную поддержку для обеспечения безопасности в лагерях беженцев и вынужденных переселенцев. Кроме того, УВКБ предложило свой опыт для оказания помощи

го, УВКБ предложило свой опыт для оказания помощи в регистрации вынужденных переселенцев. В сотрудничестве с МПП сейчас изучается вопрос о возможности проведения такой регистрации. Регистрация не только даст крайне необходимые базовые данные для оказания гуманитарной помощи, но и поможет на более позднем этапе в налаживании эффективной доставки и распределения помощи в целях реинтеграции в районах возвращения.

36. Тем временем УВКБ в условиях конфликта успешно организовало чрезвычайную эвакуацию и репатриировало 2000 сьерра-леонских беженцев из Монровии по морю. Уже после этого оно возобновило другие операции. Нескольким сотням беженцев из Сьерра-Леоне, которые бежали из лагерей в предместьях города с целью найти убежище в центральной части Монровии, помогли вернуться в их лагеря. В то же время тех сьерра-леонских беженцев, которые готовы на это, призывают вернуться в Сьерра-Леоне. С этой целью УВКБ использует судно, совершающее маршруты между Монровией и Фритауном, и надеется вскоре приступить к репатриации по суше. УВКБ также готовится возобновить — как только будет вновь обеспечен доступ в этот район, — помощь 38 000 ивуарийских беженцев и 43 000 либерийских возвращенцев, которые бежали на восток Либерии после вспышки боевых действий в Кот-д'Ивуаре в конце 2002 года. Кроме того, УВКБ предвидит возвращение 300 000 либерийских беженцев, как только в Либерии будут созданы надлежащие условия в плане безопасности и расселения. Все, что делается на данном этапе, имеет прямые последствия для УВКБ в этой связи.

37. В рамках всех этих усилий обеспечение безопасного доступа к получателям, где бы они ни находились, остается большой проблемой для гуманитарного сообщества, равно как и обеспечение того, чтобы получатели имели доступ к базовым социальным услугам. Развертывание ЭКОМИЛ улучшило обстановку в плане безопасности в районе большой Монровии, и учреждения смогли установить полезные контакты с руководителями повстанческих групп, с тем чтобы приступить к осуществлению программ в районах, находящихся под их контролем. Подписание сторонами в Аккре 17 августа соглашения о доставке гуманитарной помощи также содействовало проведению переговоров о расширении гуманитарного доступа к районам за пределами Монровии. Вместе с тем вакуум в плане безопасности в большинстве из этих мест по-прежнему препятствует усилиям по восстановлению в полном объеме гуманитарной деятельности.

38. Эффективная координация является одним из главных приоритетов в нынешней обстановке, характеризующейся неустойчивой безопасностью, ограниченными ресурсами и различными потребностями. В августе я назначил помощника Координатора чрезвычайной помощи Россса Маунтина Специальным координатором по гуманитарной помощи в Либерии с целью обеспечения общего руководства и управления гуманитарной программой Организации Объединенных Наций в Либерии. Создана всеобъемлющая структура, охватывающая все гуманитарные организации — Организацию Объединенных Наций, международные и национальные неправительственные организации, движение Красного Креста и доноров, — и переговоры о предоставлении доступа, проведенные с ЛУРД, ДДЛ и правительством Либерии, позволили различным учреждениям начать свои операции. Управление по координации гуманитарной деятельности расширило свое присутствие в целях содействия межсекторальной координации, осуществления многоотраслевых миссий за пределами Мон-

ровии, содействия налаживанию связей между гражданским населением и военными и создания центров по гуманитарным операциям и информации. Учреждения также воспользовались присутствием многодисциплинарной миссии по оценке для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, и для того, чтобы наметить области сотрудничества и поддержки между гуманитарными организациями и предлагаемой операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. К канцелярии Специального координатора по гуманитарной помощи под руководством МПП были прикреплены и другие общие службы в интересах гуманитарного сообщества, включая совместный центр материально-технического обеспечения, службу гуманитарных воздушных перевозок и службу поддержки в области информационно-коммуникационных технологий.

39. Приоритеты гуманитарных учреждений в краткосрочном плане заключаются в том, чтобы продолжать деятельность по спасению людей в Монровии, вести работу с целью обеспечения максимальной защиты гражданских лиц от насилия, активизировать усилия по возобновлению операций по оказанию помощи во внутренних районах страны, включая районы, находящиеся в настоящее время под контролем ЛУРД и ДДЛ, и продолжать добровольную репатриацию и другую помощь беженцам и возвращенцам.

40. С целью обеспечения эффективного отклика на эти потребности крайне важное значение будет иметь адекватное и своевременное финансирование. Пока доноры довольно щедро предоставляли начальные ресурсы для деятельности по спасению людей, однако в ближайшем будущем потребуются еще больший объем средств для продолжения и расширения этих усилий. Необходим срочный отклик на пересмотренный сводный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций от июля 2003 года в объеме 69 млн. долл. США. Призыв сконцентрирован на деятельности в таких жизненно важных секторах, как продовольственная помощь, сельское хозяйство, здравоохранение, семейное жилье, непродовольственная помощь, образование, защита, координация и вспомогательные услуги, защита беженцев и возвращенцев и помощь им, водоснабжение и санитария, многосекторальное вмешательство и охрана и безопасность персонала. Сводный межучрежденческий призыв на 2004 год будет сделан в конце года и еще больше расширит общий план гуманитарной деятельности, включая непосредственную поддержку программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), расселения перемещенных внутри страны лиц и репатриации и реинтеграции беженцев.

41. В среднесрочном плане главное внимание переместится на реабилитацию, расселение и реинтеграцию в подготовке к более долгосрочным усилиям по реконструкции и развитию. Организация Объединенных Наций намеревается поддержать Национальное переходное правительство в разработке широких рамок миростроительства и восстановления, которые будут включать среднесрочную стратегию для восстановления государственных институтов, экономического возрождения, создания возможностей трудоустройства, реинтеграции бывших комбатантов, вынужденных переселенцев и затронутых войной общин и примирения. В конечном счете безопасное и устойчивое возвращение беженцев и других перемещенных лиц имеет крайне важное значение для укрепления мирного процесса.

VIII. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

42. Одной из самых больших проблем в Либерии и в соседних странах является присутствие тысяч комбатантов, включая детей, различных национальностей. Успешное разоружение, демобилизация и реинтеграция всех этих бывших комбатантов будет иметь решающее значение для установления прочного мира и безопасности. По подсчетам, в Либерии насчитывается от примерно 27 000 до 38 000 комбатантов, многие из которых — дети. Однако успех национального процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции будет в конечном счете зависеть от политической воли воюющих сторон в том, что касается выполнения условий Мирного соглашения и полной приверженности мирному процессу.

43. Все заинтересованные стороны, особенно Национальное переходное правительство и все другие либерийские партии, ЭКОМИЛ, предлагаемая операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, ПРООН, Всемирный банк, ЮНИСЕФ, УВКБ, ВОЗ, МПП и партнеры из числа неправительственных организаций, должны координировать усилия по разработке эффективной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая будет определять четкое разделение труда. Потребуется адекватное и надежное финансирование для организации районов сбора, оказания поддержки бывшим комбатантам и членам их семей в ходе этого процесса, их транспортировки и предоставления наличных средств и других стимулов с целью содействовать их разоружению и демобилизации. Приоритетное внимание следует также уделять распределению ресурсов на программы реабилитации и реинтеграции и долгосрочной приверженности доноров делу обеспечения устойчивости этих усилий. Извлеченные уроки, особенно в пределах этого региона, указывают на катастрофические последствия нестабильной поддержки процесса разоружения. Особую обеспокоенность вызывает возможность повторной вербовки вооруженными группами демобилизованных детей. С учетом их числа и конкретных проблем необходимо разработать отдельную программу разоружения, демобилизации и реинтеграции для детей, особенно девочек.

44. В районах сбора комбатанты должны разоружаться и демобилизовываться миротворческими силами Организации Объединенных Наций и проходить формальное интервью для установления их пригодности к реинтеграции и, в некоторых случаях, возможного приема на службу в национальную армию и гражданскую полицию. Необходимо выдавать удостоверения личности, гражданскую одежду и частичный реинтеграционный пакет, и бывшие комбатанты должны пройти медицинское освидетельствование. Необходимо организовать направление к врачам-специалистам тех из них, кто получил серьезные ранения или серьезно болен, равно как и беременных женщин или женщин с детьми. Также необходимо осуществлять гендерные программы и программы информирования о ВИЧ/СПИДе. Точная и свежая информация о количестве, видах и местонахождении сил и вооружений, включая хранение, места складирования, запасы и тайники оружия, имеет крайне важное значение для успеха этого процесса.

45. До того, как программы реинтеграции и расселения будут готовы, можно организовать промежуточные мероприятия в форме различных временных программ на основе общинных проектов «продовольствие за работу», для осуществления которых расселенных бывших комбатантов можно будет организовать

в гражданские восстановительные группы или рабочие бригады и поручить им восстанавливать школьные здания, больницы, дороги, кульверты, очистные сооружения и т.д., в координации с учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. Такие восстановительные работы должны будут сделать эти места расселения пригодными для жизни и стимулировать добровольное возвращение вынужденных переселенцев и беженцев. Следует отметить, что большинство комбатантов в Либерии и в субрегионе не имеют формального образования, профессиональной подготовки или рабочих навыков. Поэтому крайне необходимо дать им возможности для приобретения формального образования и профессиональной подготовки, а также фермерских навыков в качестве альтернативы тому, чтобы они опять взяли в руки оружие.

46. В рамках любой программы разоружения, демобилизации и реинтеграции необходимо уделять особое внимание потребностям детей-комбатантов и женщин в рядах воюющих сил, иждивенцев комбатантов, сопровождающих и похищенных лиц. Необходимо продумать четкое определение получателей, организовать их проверку на предмет уязвимости и создать временные центры по уходу для удовлетворения их потребностей и их реинтеграции. Специальные меры и программы должны касаться конкретных гендерных потребностей бывших комбатантов из числа женщин, равно как и жен и вдов бывших комбатантов. Усилия по информированию, консультированию и профессиональной подготовке в рамках программ с целью конечной реинтеграции бывших комбатантов должны учитывать различия в накопленном в ходе конфликта опыте женщин и девочек по сравнению с мужчинами и мальчиками. Вследствие широко распространенного сексуального насилия в ходе конфликта программы реинтеграции должны включать элемент предотвращения сексуального насилия.

47. Кейптаунские принципы 2002 года, как было отмечено ЮНИСЕФ, определяют ребенка-солдата как любое лицо в возрасте до 18 лет, которое входит в состав любых регулярных или нерегулярных вооруженных сил в любом качестве. Поэтому крайне необходимо, чтобы такие дети-солдаты охватывались процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции без такого предварительного условия, как обладание оружием. Зачастую воюющие силы и группировки не раскрывают факта присутствия детей-солдат, особенно девочек, в своих рядах, тем самым лишая их возможности воспользоваться процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции. Необходимо разработать параллельные планы, включая пропагандистские программы, для целей выдачи документов, отслеживания и оказания поддержки детям, которые могут оказаться неохваченными процессом разоружения.

48. Мирное соглашение устанавливает четкий график для процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, который включает прекращение огня и наблюдение за прекращением огня, разъединение сил, сбор, разоружение, демобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию. Соглашение также предусматривает создание координационного механизма, а именно Национальной комиссии по разоружению, демобилизации, реабилитации и реинтеграции, в которую будут входить представители соответствующих учреждений Национального переходного правительства, ЛУРД, ДДЛ, ЭКОВАС, Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Международной контактной группы. Комиссия должна начать свою работу 15 ноября, а сбор, разоружение и демобилизация должны начаться к 15 декабря. С учетом этого довольно жесткого

зация должны начаться к 15 декабря. С учетом этого довольно жесткого графика подготовка к сбору комбатантов должна будет начаться сразу же, пока миротворцы будут развертываться по всей территории Либерии, а различные заинтересованные стороны будут разрабатывать планы и мобилизовывать ресурсы для осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

49. С учетом субрегиональных аспектов конфликта любая программа разоружения, демобилизации и реинтеграции для Либерии должна быть увязана в максимально возможной степени с нынешним процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции в Кот-д'Ивуаре и должна воспользоваться опытом, полученным в Сьерра-Леоне и в рамках других мирных инициатив в регионе, которые учитывают реинтеграционные потребности вынужденных переселенцев и затронутых войной общин. Следовательно, эффективная программа должна также быть частью стратегии, направленной на политическое и экономическое восстановление стран, входящих в Союз стран бассейна реки Ману, и субрегиона Западной Африки. Чтобы планируемый процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции в Либерии увенчался успехом, существенно важное значение будет иметь субрегиональный подход, учитывающий присутствие иностранных комбатантов в Либерии и бывших либерийских комбатантов в соседних странах. Особое внимание в рамках многостранового подхода должно уделяться молодежи и другим уязвимым группам. В конечном итоге неадекватное планирование и осуществление различных этапов разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая неспособность своевременно изыскать финансовые ресурсы в достаточном объеме, подорвет весь мирный процесс и дестабилизирует обстановку в Либерии и во всем субрегионе. Во время визита в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в августе министерская делегация ЭКОВАС призвала к тому, чтобы финансирование реинтеграционных элементов процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции было включено в бюджет предлагаемой миссии по поддержанию мира. Я поддерживаю идею включения этих жизненно важных положений в бюджет планируемых операций в дополнение к потребностям оперативного разоружения и демобилизации.

50. И наконец, эффективное управление оружием в долгосрочном плане также потребует всеобъемлющей национальной политики по демилитаризации гражданского населения. Такая политика должна включать четкую национальную правовую основу, определяющую принципы наличия разрешенных видов оружия на руках гражданского населения и устанавливающую запрет в отношении других видов оружия; эффективные механизмы обеспечения соблюдения; беспристрастную правоохранительную и независимую судебную системы; контроль за межгосударственными поставками оружия с помощью мер таможенного контроля, таких, как разрешения на экспорт и импорт; региональное сотрудничество в вопросах управления оружием, включая введение моратория на поставку конкретных категорий оружия после истечения введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия Либерии. Распространение стрелкового оружия и легких вооружений в субрегионе вызывает серьезную обеспокоенность, особенно в связи с таким явлением, как насилие среди молодежи. Тщательно спланированные и четко осуществляемые национальные усилия по разоружению в конечном итоге окажутся бесплодными, если не будет уделяться никакого внимания трансграничным поставкам оружия.

Частью усилий по разоружению и демобилизации должно быть перекрытие проходящих через субрегион Западной Африки маршрутов незаконной поставки стрелкового оружия, взрывчатых веществ и боеприпасов, а также предотвращение незаконного притока оружия в субрегион.

IX. Предлагаемая Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии

A. Мандат

51. Как предусматривалось в резолюции 1497 (2003) и во Всеобъемлющем соглашении об установлении мира от 18 августа 2003 года, я рекомендую учредить многофункциональную операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Либерии — Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Исходя из выводов многодисциплинарной миссии по оценке, я рекомендую, чтобы мандат Миссии на основании главы VII Устава включал следующие задачи:

- a) поддерживать Национальное переходное правительство (Либерия) и другие стороны в деле эффективного и своевременного осуществления Всеобъемлющего соглашения об установлении мира от 18 августа 2003 года;
- b) следить за выполнением соглашения о прекращении огня от 17 июня 2003 года в соответствии с положениями этого соглашения;
- c) оказывать помощь Национальному переходному правительству в распространении государственной власти по всей территории Либерии;
- d) обеспечивать безопасность главных правительственных объектов, в частности портов, аэропортов и других жизненно важных объектов инфраструктуры;
- e) обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций;
- f) содействовать свободному передвижению людей, гуманитарной помощи и товаров по всей Либерии и через ее границы;
- g) оказывать поддержку безопасному и устойчивому возвращению либерийских беженцев и перемещенных внутри страны лиц и поддерживать предоставление помощи и оказание защиты сьерра-леонским и ивуарийским беженцам в Либерии путем обеспечения безопасной обстановки для их возвращения;
- h) обеспечивать защиту гражданских лиц, находящихся под непосредственной угрозой физического насилия в районах непосредственного развёртывания воинских подразделений Организации Объединенных Наций;
- i) консультировать, обучать и оказывать помощь либерийским правоохранительным органам и другим институтам уголовного правосудия, включая судебные и исправительные органы, и содействовать оказанию двусторонней и многосторонней помощи;
- j) оказывать содействие НППЛ в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции;

к) обеспечивать охрану оружия, боеприпасов и другого военного имущества, собранных у бывших комбатантов, и оказывать помощь в их последующем удалении или уничтожении;

л) оказывать содействие Национальному переходному правительству в подготовке к выборам;

м) осуществлять наблюдение и представлять доклады о положении в области прав человека и обеспечивать профессиональную подготовку и наращивание потенциала в области прав человека и защиты детей;

н) оказывать поддержку в деле учета гендерной проблематики, включая подготовку по гендерным вопросам;

о) поддерживать создание и функционирование Комиссии по установлению истины и примирению;

р) сотрудничать с ЭКОВАС, Африканским союзом и политическими и иными представительствами Организации Объединенных Наций в субрегионе Западной Африки по всеохватывающим политическим вопросам и вопросам безопасности, представляющим особую актуальность с точки зрения укрепления мира в Либерии.

52. Проведение свободных и справедливых выборов к октябрю 2005 года и создание избранного демократическим путем правительства в январе 2006 года станут весьма важными вехами в мирном процессе в Либерии. Вместе с тем стратегия ухода для Миссии должна базироваться на четких и реалистичных контрольных показателях, касающихся прогресса в деле упрочения мира, которые будут определены с течением времени.

В. Структура и концепция операции

53. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии будет представлять собой многофункциональную операцию, состоящую из таких компонентов, как политический, военный, гражданская полиция, уголовное правосудие, гражданские вопросы, права человека, гендерные проблемы, защита детей, разоружение, демобилизация и реинтеграция, общественная информация и вспомогательный компонент, а также в должное время компонент по проведению выборов. Миссия будет включать механизм координации своей деятельности с деятельностью гуманитарного сообщества и сообщества по вопросам развития. МООНЛ будет тесно координировать свои усилия с ЭКОВАС и Африканским союзом. Для обеспечения скоординированного отклика Организации Объединенных Наций на многочисленные проблемы субрегиона МООНЛ будет также работать в тесной связи с МООНСЛ, Миссией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки. Миссию будет возглавлять мой Специальный представитель, который будет обладать всей полнотой власти в отношении деятельности Миссии и системы Организации Объединенных Наций в Либерии. Специальному представителю будет оказывать помощь группа старших руководителей, состоящая, в частности, из двух заместителей, Командующего Силами в звании генерал-лейтенанта и Комиссара полиции.

54. В состав канцелярии Специального представителя Генерального секретаря будет входить старший советник по гендерным вопросам со своим персоналом, который будет заниматься обеспечением учета гендерной проблематики в деятельности различных компонентов канцелярии, а также гражданского общества и других внешних партнеров. К канцелярии Специального представителя будет также прикреплен советник по вопросам политики в отношении ВИЧ/СПИДа со своим вспомогательным персоналом для координации деятельности в районе Миссии по предотвращению передачи ВИЧ между гражданским и военным персоналом и принимающими общинами.

С. Политический компонент

55. Политический компонент Миссии будет готовить политические рекомендации и оценки для Специального представителя и оказывать ему помощь в его контактах с либерийскими сторонами, включая организации гражданского общества; решать любые политические вопросы, которые могут возникать в ходе осуществления мандата Миссии; поддерживать тесные связи с ЭКОВАС, Африканским союзом и политическими представительствами Организации Объединенных Наций в субрегионе; следить за всеми политическими событиями, которые могут оказывать воздействие на осуществление мандата Миссии; готовить ежедневные и другие отчеты для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций; помогать в координации деятельности и обмене информацией со страновой группой Организации Объединенных Наций, по мере необходимости; и в соответствующих случаях готовить материалы для распространения общественной информации политического характера.

Д. Военный компонент

56. Главная задача военного компонента будет заключаться в создании безопасных и стабильных условий по всей Либерии, с тем чтобы позволить Миссии выполнять изложенный выше мандат. Конкретные задачи будут включать оказание поддержки процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции, наблюдение за выполнением условий соглашения о прекращении огня, включая нарушения прав человека, содействие усилиям по оказанию гуманитарной помощи, защиту гражданского населения от насилия, создание условий для безопасного и устойчивого возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, оказание поддержки Национальному переходному правительству, содействие созданию условий, в которых могут быть проведены выборы, и в конечном итоге поддержка этих выборов, оказание поддержки проектам, дающим быструю отдачу, в сотрудничестве с гуманитарным сообществом, а также наблюдение за положением на границах Либерии. Во Всеобъемлющем соглашении об установлении мира также содержится просьба о том, чтобы силы Организации Объединенных Наций вместе с ЭКОВАС и Международной контактной группой по Либерии обеспечивали консультирование и поддержку Национальному переходному правительству в формировании новой и реорганизованной либерийской армии. Хотя МООНЛ будет готова давать рекомендации в этой связи, либерийские участники Мирного соглашения просили, чтобы Соединенные Штаты играли ведущую роль в реорганизации армии. Я полагаю, что было бы весьма полезно, если бы Соединенные Штаты

весьма полезно, если бы Соединенные Штаты взяли на себя эту крайне важную роль.

57. При планировании структуры и развертывания сил Организации Объединенных Наций главное внимание уделяется учету уроков развертывания прошлых операций, когда для выполнения задач по поддержанию мира использовались недостаточные и неадекватно оснащенные войска, что влекло за собой катастрофические последствия. Предлагаемая концепция операций была построена на основе предположений о том, что рекомендованная численность и возможности сил должны отражать всесторонний анализ того, что требуется для выполнения их задач, и что с самого начала должны быть развернуты полномасштабные силы с действенным мандатом и адекватными ресурсами, особенно с точки зрения необходимости в хорошо обученных и оснащенных войсках. Это позволит Миссии придерживаться активного подхода, иметь потенциал для адекватного реагирования на меняющиеся обстоятельства и превосходить потенциально дестабилизирующие события.

58. Концепция операций для военного компонента состоит из предварительного этапа в виде нынешнего развертывания ЭКОМИЛ и вооруженных сил Соединенных Штатов, размещенных вблизи побережья Либерии, и четырех последующих этапов развертывания Организации Объединенных Наций. Из них первый этап развертывания, охватывающий период с 1 октября вплоть до начала деятельности штаба сил 1 ноября 2003 года, будет включать создание временного штаба, перевод элементов ЭКОМИЛ в состав МООНЛ и развертывание средств материально-технического обеспечения, равно как и других ключевых элементов, таких, как саперы и авиация. Этот этап развертывания позволит создать «первоначальный оперативный потенциал» и явится первым шагом на пути к развертыванию главных сил. Цель этого этапа заключается в том, чтобы заложить основу для последующих этапов, и он вряд ли будет предусматривать какое-либо значительное увеличение количества войск. Следовательно, маловероятно, что оперативное развертывание будет происходить далеко за пределами общего района операций, в котором в настоящее время действует ЭКОМИЛ. Тем не менее, будут, вероятно, существовать ожидания в отношении того, что вновь созданные силы Организации Объединенных Наций будут проводить свои операции в других частях страны в поддержку более широких целей международного сообщества. Следует отметить, однако, что на первоначальном этапе потенциал Организации Объединенных Наций в этом плане будет очень ограниченным и будет зависеть от определенных ключевых элементов, таких, как военные авиационные средства, развертываемых с самого начала. Он будет также ограничиваться вопросами охраны сил и устойчивости материально-технического обеспечения.

59. В течение этого первого этапа «первоначального оперативного потенциала» будет необходимо позволить штабу ЭКОМИЛ играть роль бригадного штаба для сектора Монровии. Временный штаб Организации Объединенных Наций должен быть в состоянии не только взять на себя ответственность за проведение военных операций, но и действовать в качестве главного элемента для преобразования в главную штаб-квартиру сил, как только она будет развернута. Он будет использовать некоторый персонал ЭКОМИЛ, но будет нуждаться в усилении, возможно за счет временного использования ключевого персонала из других миссий Организации Объединенных Наций и других источников. С учетом того, что ЭКОМИЛ в условиях ее нынешнего развертывания сильно

рассредоточена и что Соединенные Штаты заявили о своем намерении полностью или частично убрать свои войска к 1 октября, существенно важно как можно скорее создать надежный военный резерв. В этой связи может возникнуть необходимость в том, чтобы использовать ресурсы МООНСЛ до тех пор, пока в Либерии не будет размещено достаточное количество войск. В течение потенциально нестабильного периода первоначального развертывания Миссии было бы также крайне желательно иметь «загоризонтный» потенциал одного или нескольких государств-членов, обладающих требуемыми военными возможностями. Такой потенциал также помог бы укрепить доверие стран, предоставляющих воинские контингенты, и я призываю государства-члены, располагающие необходимыми возможностями, оказать помощь в этом отношении. И наконец, первоначально ограниченное количество войск Организации Объединенных Наций на местах будет вызывать необходимость в быстром развертывании некоторых ключевых средств, таких, как вертолеты огневой поддержки.

60. Второй этап концепции операций охватывает период после 1 ноября 2003 года и представляет собой создание «переходного оперативного потенциала», характеризующегося увеличением численности войск и их развертыванием по четырем секторам, включая существующий сектор в Монровии, причем в каждом секторе будет находиться группировка бригадного состава численностью примерно 3000 человек. Те контингенты ЭКОМИЛ, которые располагают соответствующими возможностями и которые будут переведены в состав сил Организации Объединенных Наций, составят бригаду, действующую в районе Монровии. Те ныне развернутые на местах войска, которые не могут обеспечить необходимые возможности, будут находиться в потенциально уязвимом состоянии и могут подрывать эффективность войск в целом. Поэтому следует приложить все усилия для того, чтобы помочь им приобрести требующийся потенциал, однако, если это окажется невозможным, их необходимо будет репатриировать и заменить хорошо оснащенными войсками.

61. Предлагаемые сектора и численность войск были определены с учетом ряда факторов, включая основу боевого потенциала каждой из трех главных либерийских сторон, необходимость наблюдения за пограничными районами, приоритетными с гуманитарной точки зрения районами, административными разграничительными линиями и линиями связи и необходимость обеспечить сбалансированное развертывание по всей стране. Помимо четырех бригад необходимо иметь резерв надлежащего состава и такие ключевые средства, как материально-техническое обеспечение, авиация и саперы, в результате чего общая численность войск составит 15 000 человек, включая 250 военных наблюдателей и 160 штабных офицеров. Особый упор делается на военных наблюдателей, роль которых в плане наблюдения за выполнением положений Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, наблюдения за положением на границах и выполнения функций контактных звеньев по вопросам, касающимся работы Совместной комиссии по контролю и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, будет иметь фундаментальное значение для обеспечения успеха Миссии. Необходимо приложить все усилия для того, чтобы обеспечить должное представительство женщин среди носящего форму персонала военного и других компонентов Миссии. Развертывание начнется с трех дополнительных штабов бригад, их передовых батальонов и элементов поддержки, за которыми в кратчайшие возможные сроки последуют оставшие-

ся батальоны. Предполагается, что развертывание всех сил в целом вряд ли завершится до примерно марта 2004 года.

Е. Компоненты уголовного правосудия (полиция, судебные органы и исправительные учреждения)

62. Мирное соглашение предусматривает незамедлительную перестройку полицией и других служб безопасности, поддержание правопорядка с помощью временных полицейских сил, конечное развертывание вновь обученной национальной полиции и уход в отставку всех судей Верховного суда. В Соглашении также содержится просьба к Организации Объединенных Наций, в частности, следить за деятельностью временной полиции, оказывать содействие в деле поддержания правопорядка и помогать в разработке и осуществлении программ подготовки полиции, включая подготовку по гендерным вопросам.

63. Опыт прошлых миротворческих операций показывает, что для достижения устойчивого мира и внутренней безопасности вопросы полиции, правосудия и исправительных учреждений должны решаться комплексным образом. Поэтому я рекомендую включить в предлагаемую Миссию мощный компонент гражданской полиции, в том числе элементы, занимающиеся судебной и исправительной системами. Эти компоненты будут действовать наряду с национальными и международными субъектами, оказывающими помощь в перестройке национальных институтов уголовного правосудия. В большинстве случаев международные эксперты по вопросам полиции, судебных органов и исправительных учреждений должны размещаться вместе с их коллегами из национальных ведомств. Все институты в сфере уголовного правосудия будут нуждаться в значительной поддержке со стороны Национального переходного правительства Либерии, МООНЛ и международного сообщества в целом, с тем чтобы они могли вновь приступить к выполнению даже самых базовых функций.

64. Кроме того, гражданская полиция МООНЛ и эксперты по вопросам обвинения должны будут сотрудничать, когда это возможно, с их либерийскими коллегами с целью оказания содействия в расследовании серьезных нарушений международного гуманитарного права и других серьезных преступлений. По этой причине, дабы обеспечить сбор и сохранность доказательств на раннем этапе, пока это еще возможно, я рекомендую создать в рамках МООНЛ потенциал по расследованию преступлений, включая сотрудников, обученных получению показаний от детей и женщин, который будет уполномочен оказывать поддержку расследованиям и передавать собранные доказательства либерийским или другим властям, включая обвинителей в составе Специального суда по Сьерра-Леоне.

Гражданская полиция

65. До развертывания переобученной и реорганизованной Либерийской национальной полиции Мирное соглашение предусматривает, что поддержание правопорядка по всей территории Либерии будет обязанностью временных сил полиции.

66. Чтобы обеспечить такой переход транспарентным, вызывающим доверие и эффективным образом, компонент гражданской полиции МООНЛ создаст

технический комитет для оказания помощи в определении состава, отборе и проверке потенциальных сотрудников временных сил полиции. Комитет также разработает план перестройки и реорганизации Либерийской национальной полиции. Подкомитеты могут сосредоточить внимание на областях потенциальной реформы, включая: а) перестройку полиции, а также любой пересмотр правовых рамок, регулирующих деятельность полиции; б) разработку критериев для отбора и проверки новых и бывших сотрудников полиции; с) оценку потребностей с точки зрения объектов инфраструктуры и материально-технического обеспечения и планирование работ по модернизации или ремонту; и d) создание отдела по координации международной помощи полицейской службе. Компонент гражданской полиции МООНЛ может также оказывать консультативную и иную поддержку Техническому комитету в деле выполнения многочисленных задач, которые будут вставать перед ним.

67. Мощный компонент гражданской полиции МООНЛ будет поэтапно развертываться для оказания консультативной и оперативной поддержки временным силам полиции и для оказания помощи в перестройке, обучении и консультировании профессиональной Либерийской национальной полиции. Концепция операций гражданской полиции состоит из четырех этапов. Первый этап будет охватывать период с 1 октября по декабрь. В центре внимания на этом этапе будет определение планов деятельности в рамках Миссии и создание основ для последующего развертывания основной группы сотрудников гражданской полиции с целью оказания помощи временным полицейским силам в выполнении их задач по обеспечению правопорядка. На этом этапе будут также развернуты два сформированных полицейских подразделения для стабилизации положения в сфере правопорядка в столице и вокруг нее. Второй этап — с декабря по февраль 2004 года — будет охватывать развертывание дополнительных советников по вопросам гражданской полиции, инструкторов и трех дополнительных сформированных полицейских подразделений в остающихся трех региональных штабах. На этом этапе начнется осуществление инициатив по восстановлению и реабилитации. Третий этап — с марта 2004 года вплоть до конца деятельности Миссии — будет прежде всего этапом развертывания профессиональной подготовки с уделением главного внимания координации и интеграции всех усилий по развитию потенциала. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций сохранит некоторых ключевых советников на заключительный период для оказания помощи местной полиции в осуществлении инициатив по проведению реформы и укреплению потенциала.

68. Кроме того, с учетом времени, необходимого для создания новой полицейской службы, я рекомендую Совету Безопасности санкционировать развертывание в составе МООНЛ пяти сформированных полицейских подразделений с мандатом на: а) оказание поддержки временным силам полиции в выполнении их функций по обеспечению правопорядка в нескольких крупных населенных пунктах; б) оказание содействия временным полицейским силам в решении проблемы гражданских беспорядков; с) оказание содействия в создании местной структуры и потенциала для решения таких проблем в будущем; и d) принятие мер в поддержку защиты гражданского населения и имущества в районах развертывания. Присутствие сформированных полицейских подразделений будет оказывать оперативную поддержку местной полиции, позволяя ей сконцентрировать внимание на инициативах по быстрой подготовке.

69. Другие приоритетные задачи для компонента гражданской полиции МООНЛ будут заключаться в следующем: а) оказании содействия в перестройке полицейской службы, включая проверку, и в аттестации временных сотрудников правоохранительных органов; б) возобновлении деятельности Полицейской академии и оказании помощи в разработке общих и тематических программ подготовки полиции, включая наблюдение и подготовку без отрыва от работы; в) консультировании, представлении докладов и дальнейшем контроле за деятельностью временной полиции в том, что касается соблюдения ею профессиональных стандартов и обязательств в области прав человека; д) оказании содействия в социальной реинтеграции разоруженных и демобилизованных комбатантов в гражданское общество с помощью инициатив по взаимному укреплению доверия в рамках действий по налаживанию полицейской службы в общинах; и е) оказании содействия в укреплении общего правоохранительного потенциала, включая пограничную полицию, таможенную, иммиграционную, портовые власти и другие соответствующие сектора внутренней безопасности. Для обеспечения устойчивости этих усилий компонент гражданской полиции МООНЛ будет работать в тесной связи с ПРООН и другими учреждениями по вопросам развития.

70. Для выполнения этих задач я рекомендую, чтобы компонент гражданской полиции в конечном итоге насчитывал до 875 невооруженных сотрудников гражданской полиции, включая старших советников, инструкторов, специалистов по планированию, полицейских экспертов по правам человека, следователей, занимающихся серьезными преступлениями и торговлей людьми, и, кроме того, пять вооруженных сформированных полицейских подразделений, каждое в составе 120 сотрудников.

Уголовное право и судебные органы

71. МООНЛ должна иметь необходимые возможности для оказания существенной помощи с уделением основного внимания трем главным областям, а именно: правовой и судебной реформе; подготовке и образованию в области права; и консультированию по вопросам правовой системы. МООНЛ должна также играть главную роль в координации международной помощи в правовом и судебном секторе.

72. Что касается реформы правовой и судебной системы, то группа экспертов МООНЛ будет оказывать содействие и предоставлять консультации различным компонентам системы, включая прокуратуры, адвокатов защиты, суды и министерство юстиции. В своем большинстве эти советники должны размещаться в национальных ведомствах совместно со своими национальными коллегами.

73. Другим ключевым компонентом реформы и стабильности является оживление деятельности системы образования по вопросам права, включая факультет права в университете и постоянное правовое образование или переподготовку профессиональных юристов. Я рекомендую создать в МООНЛ специализированное подразделение для осуществления инициатив в этой связи, используя для этого также помощь других национальных и международных субъектов.

74. Третьим элементом, необходимым для эффективной реформы правовой и судебной системы, равно как и для восстановления серьезно подорванного общественного доверия к этой системе, является энергичная консультативная

программа по правовой системе. В рамках этой программы главное внимание будет уделяться консультативным услугам в рамках как уголовных, так и гражданских процессов и изданию четких рекомендаций в отношении необходимых улучшений. Хотя права обвиняемых по уголовным делам являются одной из главных сфер внимания, подразделение должно будет также стремиться к обеспечению справедливого и эффективного функционирования системы в целом, уделяя особое внимание конкретным потребностям детей в соответствии с международными стандартами правосудия по делам несовершеннолетних. Хотя первоначально эту программу будут осуществлять международные эксперты из состава МООНЛ, она будет включать и национальных профессионалов-юристов, а впоследствии эту деятельность можно передать какому-то другому национальному или международному органу вне МООНЛ.

Исправительные учреждения

75. МООНЛ должна обладать потенциалом для оказания существенной помощи по вопросам, касающимся тюремной системы, с уделением основного внимания трем главным областям: пенитенциарная реформа; подготовка и обучение тюремного персонала; и наблюдение за деятельностью тюремной системы. МООНЛ должна также играть главную роль в поощрении и координации международной помощи в проведении реформы и развитии тюремной системы.

76. Группа экспертов по вопросам исправительных учреждений будет оказывать помощь, предоставлять консультации и оказывать наставническую поддержку региональным, институциональным и штабным сотрудникам исправительных учреждений, в том числе по вопросам администрации, людских ресурсов и финансов, а также министерству юстиции. Они должны размещаться в пенитенциарных учреждениях и штаб-квартире вместе со своими национальными коллегами.

77. Реформа и модернизация тюремной системы имеет также важнейшее значение для укрепления национального потенциала в области профессиональной подготовки. Рекомендуется разместить специалистов по вопросам подготовки и развития исправительных учреждений для работы с национальным персоналом над составлением национального учебного плана, разработкой и осуществлением учебных программ для тюремного персонала на всех уровнях и развитием национального учебного потенциала. Поддержку этому элементу необходимо будет обеспечивать за счет международных учреждений, на основе двусторонних соглашений и за счет государств-членов.

78. Заключительным элементом, необходимым для создания гуманной и безопасной пенитенциарной системы является разработка и внедрение механизмов отчетности. Рекомендуется разработать программу наблюдения с уделением основного внимания условиям в тюрьмах и методам управления ими, которая предусматривала бы подготовку всесторонних докладов, способствующих осуществлению плана реформы пенитенциарных учреждений. В этих усилиях будут также участвовать международные контролеры по правам человека, помогающие создать мощный национальный потенциал надзора за тюремными учреждениями.

Е. Компонент по гражданским вопросам

79. Чтобы содействовать созданию условий для становления функционирующей демократии в Либерии, Миссия будет иметь в своем составе существенный компонент по гражданским вопросам, который будет работать в тесной связи с Национальным переходным правительством Либерии и организациями гражданского общества. Компонент по гражданским вопросам в составе Миссии будет, в частности, выполнять следующие задачи: а) оказывать помощь Национальному переходному правительству в распространении и укреплении государственной власти по всей территории страны в тесной координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций; б) по мере возможности консультировать и оказывать помощь Национальному переходному правительству, в том числе в отношении предварительного планирования выборов, включая участие женщин; в) оказывать помощь в укреплении потенциала организаций гражданского общества; г) оказывать помощь в формулировании программ реинтеграции и примирения для тех, кто пострадал от военных действий и кто участвовал в военных действиях; д) оказывать помощь гражданской полиции в реорганизации и перестройке местной полиции и в поощрении участия женщин, а также в проверке деятельности полиции и других учреждений, занимающихся поддержанием правопорядка; е) координировать деятельность комитета, которому будет поручено проводить расследования и представлять доклады о поведении персонала в пределах всего района Миссии; и г) проводить вводный курс подготовки для всего гражданского и военного персонала в составе Миссии.

80. Сотрудники по гражданским вопросам должны быть развернуты вместе с военными контингентами на начальном этапе создания Миссии. Это позволит Миссии поддерживать деятельность Национального переходного правительства и помогать в демилитаризации либерийского общества. Некоторые из видов деятельности этого компонента должны будут финансироваться через целевой фонд и по статьям бюджета Миссии, касающимся проектов, дающих быструю отдачу.

Г. Компонент прав человека и защиты

81. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии будет прилагать комплексные и многогранные усилия для стимулирования и координации международных усилий по защите и поощрению прав человека в Либерии. Нарушения прав человека и кризис в вопросах защиты в Либерии были определяющими чертами этого конфликта на протяжении последних 14 лет. Особо широкое распространение получили нарушения, направленные против детей, и сексуальное и гендерное насилие. Приоритетное внимание следует уделять улучшению положения в области прав человека и защите гражданского населения, включая женщин и детей. Этот компонент будет также поддерживать усилия по решению проблемы безнаказанности, укреплять национальный потенциал, разрабатывать национальную стратегию в области прав человека и соответствующий план действий, создавать временные механизмы отправления правосудия, обеспечивать подготовку по вопросам прав человека и создавать устойчивые и жизнестойкие институты по защите и поощрению прав человека. Всеобъемлющее соглашение об установлении мира предусматривает создание независи-

мой национальной комиссии по правам человека и комиссии по установлению истины и примирению. Они являются важными учреждениями для укрепления мира, основанного на справедливости, и будут получать поддержку на первоочередной основе.

82. С этой целью будет создана группа по правам человека и вопросам защиты, укомплектованная экспертами по правам человека, защите гражданского населения, национальным институтам, временным органам правосудия, правам детей и гендерным вопросам. Эта группа будет работать в тесной связи с военным компонентом, компонентом гражданской полиции и компонентом разоружения, демобилизации и реинтеграции. Первоначально ее будут поддерживать как минимум два контролера по вопросам защиты прав человека, прикрепленные к каждому из четырех секторов развертывания Миссии. В своем полном составе группа будет дополнена по меньшей мере одним контролером в каждом из 15 графств. Работа в этой области будет вестись на согласованной и multidisciplinary основе. Помимо наблюдения за развитием событий на местах, группа сосредоточит внимание на разработке и осуществлении политики в области прав человека и в вопросах защиты и на обеспечении того, чтобы эта политика интегрировалась в общую политическую стратегию и во все операции Миссии. Соответственно, мандат на защиту прав человека должен включать наблюдение и представление открытых докладов о положении в области прав человека и о нормах гуманитарного права, убедительную и активную деятельность по защите, техническое сотрудничество и укрепление потенциала, подготовку сотрудников правоохранительных органов, правительственных чиновников и миротворцев Организации Объединенных Наций, пропагандистскую работу, помощь в осуществлении международных стандартов, оказание поддержки Национальной комиссии по правам человека и временным механизмам правосудия (включая Комиссию по установлению истины и примирению) и поддержку деятельности независимого эксперта Комиссии по правам человека.

83. Для обеспечения того, чтобы права человека, вопросы защиты и благополучия детей оставались одним из приоритетов на всех миротворческих и миростроительных этапах деятельности Миссии, в ее состав будут входить два советника по вопросам защиты детей. Они будут оказывать помощь Специальному представителю в пропагандистской работе с целью недопущения вербовки и использования детей в вооруженном конфликте и будут добиваться сотрудничества сторон в деле поддержки программ разоружения, демобилизации и реинтеграции для детей-солдат. Советники будут также осуществлять наблюдение и представлять доклады по вопросам защиты детей, обеспечивать подготовку кадров, заниматься информированием персонала Миссии, а также национальных вооруженных и полицейских сил.

Н. Компонент разоружения, демобилизации и реинтеграции

84. Для оказания помощи в планировании и осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции к канцелярии моего Специального представителя будет прикреплен старший советник по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции с соответствующим персоналом с целью координации всех усилий в этой области. Старший советник будет работать в тесной связи с Национальной комиссией по вопросам разоружения, демобилиза-

ции, реабилитации и реинтеграции, ПРООН и другими членами страновой группы, Всемирным банком и другими заинтересованными сторонами по всем аспектам разоружения, демобилизации и реинтеграции. Военный компонент МООНЛ будет оказывать помощь в практическом осуществлении элементов разоружения и демобилизации в рамках этой программы.

I. Компонент общественной информации

85. Свобода слова в Либерии была резко ограничена при бывших режимах, и журналисты подвергались запугиваниям и угрозам физического насилия, в результате чего у них не оставалось иного выбора, кроме как заниматься самоцензурой или прекращать печататься. Нынешняя атмосфера в том, что касается массовой информации, характеризуется фактическим развалом инфраструктуры, резким ограничением доступа населения к информации и распространением в результате этого слухов и дезинформации. Чтобы содействовать исправлению этой ситуации, Организация Объединенных Наций должна предпринять эффективные и заслуживающие доверия усилия по доведению своих целей до сознания либерийского народа, предоставлению населению точной информации о развитии событий в мирном процессе и поддержке усилий переходного правительства по осуществлению положений Мирного соглашения, включая уважение права на свободу слова. Активный компонент общественной информации в рамках канцелярии моего Специального представителя должен заниматься всем диапазоном деятельности по содействию пониманию смысла присутствия Организации Объединенных Наций и по поддержке роли Организации Объединенных Наций, в том числе в отношении гуманитарной деятельности и деятельности в области развития.

86. С учетом высокого уровня неграмотности в Либерии самым эффективным методом охвата либерийского населения является радио. Хотя усилия по укреплению местных структур массовой информации должны быть предприняты Миссией по возможности в ближайшее время, уже сейчас предусматривается создать чрезвычайный радиовещательный потенциал Организации Объединенных Наций для охвата густонаселенного района большой Монровии, с тем чтобы информировать либерийцев о создании Миссии Организации Объединенных Наций и распространять жизненно важную гуманитарную информацию в ходе начального периода. Этот чрезвычайный потенциал должен быть впоследствии преобразован в радиовещательные возможности для охвата всей страны. В дополнение к программам Организации Объединенных Наций можно будет также передавать разнообразные местные программы с целью укрепления либерийских средств массовой информации.

87. Информационный компонент будет также включать группу общественной пропаганды для поддержки, в частности, деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции, группу по наблюдению и развитию средств массовой информации и небольшую видеогруппу. В ходе периода, предшествующего выборам, компонент будет расширен с целью оказания содействия в просвещении избирателей. Информационный компонент установит также каналы связи с местными, региональными и международными средствами массовой информации. Эти усилия будут тщательно координироваться с другими ресурсами Организации Объединенных Наций в области общественной информации в Либерии и в регионе, дабы тем самым способствовать повышению уровня инфор-

мированности доноров и стран региона о потребностях либерийского народа и о прогрессе в урегулировании кризиса.

Ж. Компонент поддержки

88. Компонент поддержки Миссии будет заниматься созданием крайне важной инфраструктуры для того, чтобы мой Специальный представитель мог достичь требуемого оперативного потенциала в течение 90 дней после начала действия мандата и поддерживать этот потенциал на различных этапах деятельности Миссии. Развертывание операции будет продолжаться вплоть до марта 2004 года, когда военный компонент будет полностью дислоцирован. Деятельность Миссии достигнет своего пика в период подготовки и проведения свободных выборов.

89. Усилия по оказанию поддержки военным подразделениям, действующим за пределами Монровии, и четырем секторальным штабам будут строиться с соблюдением принятых в Организации Объединенных Наций стандартов самообеспечения. Гражданская полиция, военные наблюдатели и гражданский персонал будут размещаться в региональных отделениях и в многочисленных других местах по всей Либерии, и они будут нуждаться в соответствующей поддержке, главным образом в виде служебных помещений, обеспечения безопасности, медицинском обслуживании, связи и транспорта.

90. Мобильность военных и полицейских подразделений будет существенно важна для обеспечения успеха Миссии. Поэтому я буду просить предоставить в ее распоряжение достаточные авиационные средства.

91. Материально-техническая и административная поддержка операции планируется так, чтобы позволить моему Специальному представителю быстро создать Миссию и его канцелярию в Монровии с помощью небольшой передовой группы, включая специалистов по планированию миссии. Канцелярия установила связь с войсками ЭКОМИЛ на театре и заложила основу для плавного начала операций по материально-техническому и административному обеспечению.

92. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам утвердил полномочия на принятие финансовых обязательств до утверждения мандата в связи с заключением контрактов на важнейшие услуги, оборудование и поставки. Первоначальные потребности в персонале и оборудовании удовлетворяются за счет механизмов быстрого развертывания, которые Организация Объединенных Наций создала с учетом рекомендаций, вынесенных в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (S/2000/809), как, например, стратегические запасы материальных средств для развертывания, и они перебрасываются на театр за счет комбинированного использования стратегических воздушных и морских транспортных средств. Поставки, такие, как топливо и продовольствие, будут поступать за счет заключенных ранее другими миссиями контрактов до тех пор, пока не будут заключены контракты на поставки для этой конкретной миссии.

93. Концепция материально-технического обеспечения предусматривает тесную и полную интеграцию военного и гражданского персонала Миссии. Операции по материально-техническому обеспечению будут контролироваться и

управляться с учетом концепции комплексных служб обеспечения, которая предполагает, что все потребности в поддержке военного и гражданского персонала сводятся воедино с целью обеспечения оптимальной эффективности и действенности. Материально-технические службы будут контролироваться через Объединенный оперативный центр материально-технического обеспечения, который будет размещен там же, где и Объединенный оперативный центр Миссии. Укомплектование объединенных центров персоналом будет осуществляться на основе географического распределения и сбалансированного сочетания военного и гражданского персонала.

К. Охрана и безопасность

94. Находясь в районе действия Миссии, персонал Организации Объединенных Наций будет сталкиваться с разнообразными и существенными угрозами и опасностями. В таких условиях и с учетом недавнего нападения на помещения Организации Объединенных Наций в Багдаде я придаю первостепенное значение поддержке усилий персонала по выполнению им своих обязанностей одновременно с максимально возможным уменьшением угроз для их безопасности в соответствии с позицией, которую Совет Безопасности занял в резолюции 1502 (2003) от 26 августа 2003 года.

95. До самой последней вспышки конфликта Либерия, как сообщалось, была страной, затронутой проблемой наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, хотя не было практически никаких конкретных данных о масштабах или воздействии этой проблемы. До сих пор наземные мины, неразорвавшиеся боеприпасы и взрывчатые вещества не создавали заметной угрозы для персонала Организации Объединенных Наций, гуманитарных учреждений или широких слоев общественности в тех районах страны, в которые Организация Объединенных Наций имеет доступ. Однако по мере расширения деятельности Миссии Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций и усиления передвижения гражданского населения угроза со стороны взрывчатых веществ и неразорвавшихся боеприпасов будет неизбежно расти, даже если проблема наземных мин окажется незначительной. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, направит в страну свою группу для оценки ситуации и представит рекомендации в отношении будущих действий Миссии с учетом результатов этой оценки.

96. С самых первых дней деятельности Миссии в Либерии необходимо будет обеспечить надлежащие меры безопасности. Она должна с первого дня действовать в соответствии с принятыми в Организации Объединенных Наций минимальными оперативными стандартами безопасности. Выбор мест размещения, помещений для персонала и маршрутов и средств транзита будет определяться в значительной мере соображениями безопасности. Готовность и предотвращение имеют существенно важное значение, равно как и четко определенные обязанности по обеспечению безопасности и адекватно укомплектованный персонал, занимающийся вопросами безопасности. Необходимо обеспечить профессиональную защиту зданий и других объектов, создать необходимые системы связи, осуществить эффективные процедуры защиты и обеспечить их понимание всеми. Миссия будет нуждаться в адекватной поддержке со стороны достаточного количества сотрудников безопасности в главной штаб-квартире и во всех секторах, с тем чтобы можно было осуществлять минимальные оперативные стандарты безопасности и эффективно координировать

ные оперативные стандарты безопасности и эффективно координировать операции по управлению безопасностью между МООНЛ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций и связанными с нею организациями, действующими в Либерии.

97. Миссия будет тесно сотрудничать с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций и учреждениями в области развития, действующими в Либерии и в субрегионе. Этим учреждениям будет обеспечиваться охрана, и по мере возможности Миссия будет также обеспечивать их чрезвычайной материально-технической поддержкой в пределах имеющихся у нее ресурсов. К этой работе необходимо будет подходить благоразумно, с тем чтобы не было ненужного дублирования структур и средств поддержки. Поэтому будут заключены соглашения о сотрудничестве с целью совместного использования средств, специализированных знаний и других ресурсов, особенно в сферах воздушного и морского транспорта и связи.

98. Особые опасности для здоровья, связанные с работой в районе Миссии, будут устраняться за счет обеспечения медицинского обслуживания на театре начиная с базового ухода вплоть до госпитального обслуживания уровня 3. Предполагается, что военные подразделения будут при развертывании иметь один медпункт уровня 1 на батальон. Будет развернут достаточный потенциал для медицинской эвакуации.

99. Вводный курс подготовки для всех прибывающих штабных офицеров и гражданских сотрудников будет обязательным, и, помимо основного брифинга в отношении Миссии, эта подготовка будет сконцентрирована на вопросах безопасности, ожидаемых стандартах поведения, уважении к местной культуре, управлении риском и устранении последствий стресса. Будет также обеспечиваться необходимая подготовка соответствующего персонала по вопросам комплексного материально-технического обеспечения.

L. Координация

100. Различные компоненты системы Организации Объединенных Наций в Либерии должны обеспечить комплексное понимание кризиса в этой стране и его последствий и выработать общий подход к ним. В этой связи мой Специальный представитель уже приступил к консультациям с гуманитарными учреждениями и учреждениями по вопросам развития с целью определить соответствующий координационный механизм, который позволит повысить эффективность деятельности системы Организации Объединенных Наций в Либерии и увязать ее с региональными аспектами. Гуманитарные учреждения и учреждения по вопросам развития также приступили к процессу пересмотра существующих координационных механизмов с целью установления крепких функциональных связей между политическими, гуманитарными подразделениями и подразделениями по вопросам развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Три специальных сотрудника связи будут прикреплены к канцелярии одного из заместителей Специального представителя для поддержания тесного сотрудничества с гуманитарным сообществом и сообществом по вопросам развития. Кроме того, будут назначены два сотрудника для поддержки координационных функций, вытекающих из обязанностей координатора-резидента.

101. Координация между МООНЛ и ЭКОВАС, равно как и другими основными международными субъектами, будет также иметь крайне важное значение. Помимо инициативы создания Комитета по наблюдению за осуществлением, как это предусмотрено в Мирном соглашении, мой Специальный представитель рассмотрит с ЭКОВАС, в том числе с базирующимся в Монровии специальным представителем Исполнительного секретаря ЭКОВАС, возможность создания координационного механизма высокого уровня между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС. Такой механизм будет в первую очередь нацелен на устранение потенциальных угроз для мирного процесса и на мобилизацию региональной и международной поддержки в целях осуществления Всеобъемлющего соглашения об установлении мира.

Х. Замечания и рекомендации

102. Передача власти от президента Тейлора вице-президенту Блаху и подписание либерийскими сторонами Всеобъемлющего соглашения об установлении мира открывают уникальную возможность для прекращения страданий, которые испытывал народ Либерии, и для нахождения мирного пути урегулирования конфликта, который был эпицентром нестабильности в субрегионе.

103. Эти важные события были бы невозможны без неустанных мирных усилий африканских руководителей, особенно нынешнего председателя ЭКОВАС президента Куфуора, президента Нигерии Обасанджо и посредника ЭКОВАС генерала Абдулсалама Абубакара. Я хотел бы высоко отметить бесценный вклад каждого из них в дело мира и безопасности в Либерии.

104. Я хотел бы также дать высокую оценку руководителям ЭКОВАС за быстрое развертывание ЭКОМИЛ в Либерии. В то же время я хотел бы выразить свою признательность правительству Соединенных Штатов за оказанную им поддержку развертывания и деятельности ЭКОМИЛ и за размещение значительной военной группировки Соединенных Штатов вблизи побережья Либерии. Этот военный вклад оказал существенную поддержку первоначальным усилиям по стабилизации положения в Монровии и вокруг нее.

105. Вместе с тем путь к прочному миру и безопасности в Либерии все еще чреват многочисленными и большими проблемами. Хотя Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом готовы поддержать либерийский мирный процесс, эффективное и успешное осуществление Мирного соглашения по-прежнему являются главной обязанностью самих либерийских сторон. Поэтому я призываю их продолжать поддерживать переходные меры, о которых они договорились, и в полной мере сотрудничать с войсками ЭКОМИЛ на местах, а также с моим Специальным представителем и предлагаемой миротворческой миссией Организации Объединенных Наций. Я также призываю бывшего президента Чарльза Тейлора выполнять условия достигнутого с Нигерией соглашения в отношении его ссылки и полностью отойти от либерийской политики.

106. Незамедлительное задействование Совместной комиссии по контролю, а также скорейшее создание Комитета по наблюдению за осуществлением будут также служить цели обеспечения дальнейшей приверженности либерийских сторон добросовестному осуществлению Мирного соглашения. В преддверии развертывания предлагаемой миротворческой миссии Организации Объеди-

ненных Наций в Либерии следует оказать дополнительную материально-техническую поддержку ЭКОМИЛ, с тем чтобы она была в состоянии выполнять свои задачи, включая безопасную доставку гуманитарной помощи. Для обеспечения надлежащей интеграции с ЭКОВАС и для оказания содействия в укреплении потенциала этой субрегиональной организации было бы целесообразно, чтобы предлагаемая миссия могла оказывать ограниченную материально-техническую помощь предполагаемому политическому присутствию ЭКОВАС в Либерии.

107. Эффективное функционирование Национального переходного правительства Либерии будет иметь крайне важное значение для содействия осуществлению Мирного соглашения. Чтобы Национальное переходное правительство могло в полной мере выполнять свой мандат, все либерийские стороны и либерийский народ в целом должны приложить все усилия для обеспечения национальной сплоченности и для содействия процессу примирения.

108. Как только Национальное переходное правительство будет полностью создано и начнет действовать, оно должно указать, как оно намеревается выполнять задачи, возложенные на него в соответствии с графиком осуществления Мирного соглашения. Это позволит Организации Объединенных Наций определиться в отношении дальнейших шагов, которые могут потребоваться для содействия ключевым аспектам Мирного соглашения, включая разоружение, демобилизацию и реинтеграцию и роспуск военизированных группировок, подготовку к выборам и постконфликтные реабилитацию, реконструкцию и восстановление. Действительно, будет необходимо мобилизовать существенные ресурсы для оказания помощи переходному правительству в осуществлении программ чрезвычайной помощи и восстановления, включая возвращение, репатриацию и расселение перемещенных внутри страны лиц и беженцев, путем организации, в частности, в течение года конференции по вопросам реконструкции. Я призываю государства-члены оказать всю возможную политическую и финансовую поддержку Национальному переходному правительству Либерии.

109. Улучшение общей обстановки в плане безопасности должно в значительной степени способствовать свободе передвижения людей и товаров и помочь в предоставлении гуманитарным учреждениям безопасного и беспрепятственного доступа к гражданскому населению, остро нуждающемуся в чрезвычайной помощи. В то же время я хотел бы призвать государства-члены щедро откликнуться на сделанные призывы в отношении гуманитарной помощи. Только благодаря своевременным и щедрым взносам можно добиться того, чтобы дивиденды мира ощущались простыми либерийцами в плане улучшения базовых услуг, особенно в областях здравоохранения, образования и продовольственной безопасности.

110. Грубые нарушения прав человека в Либерии требуют уделения особого внимания защите гражданских лиц, в частности принятию мер в ответ на широко распространенное сексуальное насилие в отношении женщин и детей. Кроме того, скорейшее создание функционального национального потенциала по защите и поощрению прав человека и переходных механизмов правосудия в значительной степени поможет решить вопрос о безнаказанности и отреагировать на прошлые нарушения прав человека, тем самым облегчив процесс на-

ционального оздоровления и строительства нации. Необходимо приложить особые усилия для обеспечения участия женщин и девочек в этом процессе.

111. Ликвидация культуры насилия в Либерии является одной из существенно важных предпосылок для закрепления мира. Я не могу переоценить необходимость обеспечения адекватного и своевременного финансирования процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции с уделением особого внимания выявлению предсказуемых механизмов финансирования реинтеграционного компонента. Если мы не решим проблему реинтеграции на раннем этапе и достаточно эффективно, тысячи разоруженных молодых людей, находящихся в тяжелейшем экономическом положении, могут вернуться в леса и стать наемными убийцами не только в пределах страны, но и в субрегионе, который и так уже переполнен стрелковым оружием и наемниками. Поэтому крайне важно, чтобы не только разоружение и демобилизация, но и начальные этапы реинтеграции финансировались за счет начисленного бюджета на поддержание мира. Программа реинтеграции должна осуществляться с долгосрочной перспективой. Для ее завершения потребуются адекватные и устойчивые ресурсы.

112. Субрегиональные аспекты либерийского конфликта, в частности в том, что касается разоружения, демобилизации и реинтеграции, должны постоянно быть в поле зрения, поскольку они могут дестабилизировать обстановку во всем субрегионе Западной Африки. Особое внимание должно уделяться связи между конфликтом в Либерии и событиями в Сьерра-Леоне и Кот-д'Ивуаре. Мой Специальный представитель в консультации со своими коллегами в МООНСЛ, МООНКИ и Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки, а также другими соответствующими компонентами системы Организации Объединенных Наций будет изучать различные аспекты воздействия либерийского конфликта на субрегион и пути их устранения. Он также будет изучать пути укрепления усилий Организации Объединенных Наций по содействию упрочению мира в субрегионе, равно как и обеспечения оптимального использования людских и материальных ресурсов Организации Объединенных Наций. Необходимо подумать о разработке и осуществлении субрегиональной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Я призываю все государства-члены, в частности соседние с Либерией страны, положить конец любой поддержке, которая, возможно, оказывалась вооруженным группам в Либерии, и обеспечить, чтобы их территории не использовались вооруженными группами для дестабилизации положения в стране.

113. Успех Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии будет зависеть от наличия адекватных финансовых и материально-технических ресурсов не только для осуществления ключевых положений Мирного соглашения, но и для создания благоприятных условий для возвращения либерийцев к нормальной жизни. Я настоятельно рекомендую, чтобы в бюджет Миссии были заложены существенные средства на осуществление проектов, дающих быструю отдачу. Я также рекомендую создать целевой фонд в поддержку осуществления различных аспектов Мирного соглашения, которые могут требовать значительного финансирования. Кроме того, следует учитывать и необходимость в ресурсах для оснащения национальной полиции и выплаты зарплаты ее сотрудникам, причем эти ресурсы должны предоставляться через целевой фонд. К тому же Организация Объединенных Наций должна, насколько это возможно, оказывать всю необходимую поддержку ЭКОВАС и ее специальному предста-

вителю по Либерии, в том числе посредством возможного предоставления материально-технической помощи и финансовых средств для персонала.

114. Большие задачи, выполнявшиеся Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Либерии, будут переданы новой операции Организации Объединенных Наций в Либерии вместе с персоналом Отделения, когда это будет целесообразно. Тем временем я хотел бы выразить свою признательность моему Представителю по Либерии и персоналу Отделения за проделанную ими, нередко в трудных условиях, работу.

115. Со времени своего назначения мой Специальный представитель уже установил контакты с основными региональными и международными субъектами с целью заручиться их поддержкой либерийского мирного процесса. Он намеревается продолжать работать в тесной связи с ними, в том числе через представителей в Либерии. Кроме того, я рассчитываю на то, что все государства-члены и региональные и субрегиональные организации будут поддерживать моего Специального представителя и ту важную миссию, которую я возложил на него.

116. Я хотел бы подчеркнуть, что положение в Либерии требует всеобъемлющего, многоаспектного и неустанного отклика международного сообщества. Безопасные условия по всей стране будут одним из крайне важных факторов для обеспечения успешного осуществления Всеобъемлющего соглашения об установлении мира. Любая эрозия способности обеспечивать безопасность на уровне, соизмеримом с этой задачей, в частности в том, что касается потребности в силах с надлежащей структурой и достаточным количеством войск, равно как и соответствующими возможностями, поставит под угрозу способность военного компонента выполнить свои задачи и может привести к затягиванию сроков осуществления. Существенно важным является и мощный компонент гражданской полиции.

117. Я рекомендую Совету Безопасности, действуя на основании главы VII Устава, санкционировать развертывание многофункциональной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с мандатом, соответствующим моим рекомендациям в пункте 51, и с адекватными ресурсами, включая войска численностью до 15 000 человек, в том числе 250 военных наблюдателей, 160 штабных офицеров и до 875 сотрудников гражданской полиции, а также дополнительные пять вооруженных сформированных подразделений, каждое в составе 120 сотрудников, и существенный гражданский компонент вместе с необходимым вспомогательным персоналом.